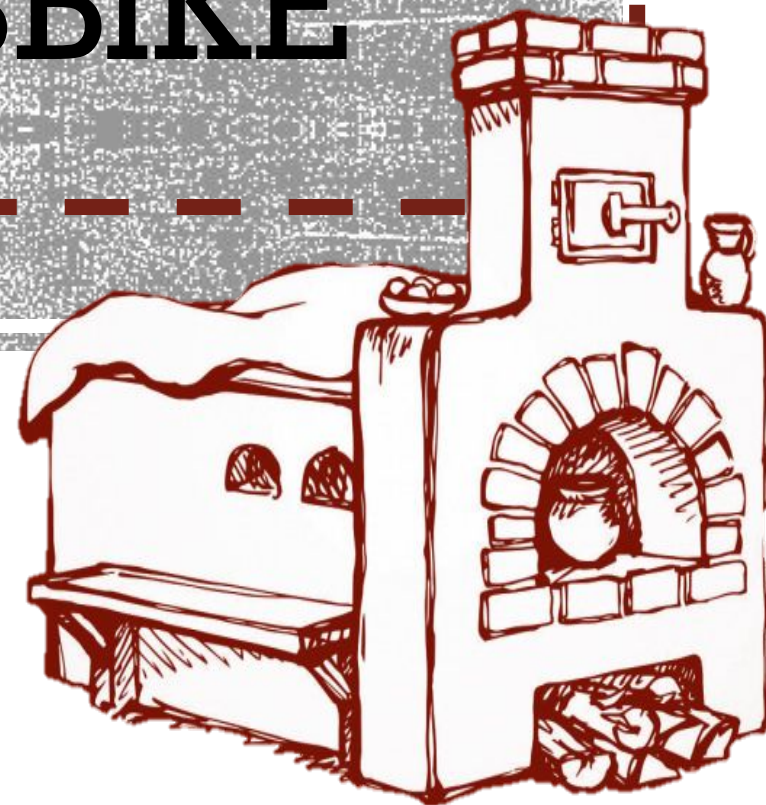


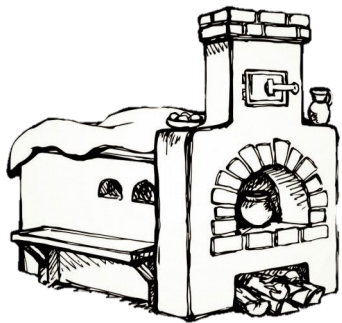
# РУССКАЯ ПЕЧЬ В КУЛЬТУРЕ И ЯЗЫКЕ

**Автор:** **Ляхова Алена Андреевна** – студент гр. М2119-44.04.01ао направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» программы магистратуры «Преподавание русского языка в контексте современной науки и образования» очной формы обучения Школы педагогики ДВФУ.

**Научный руководитель работы:** **Маринченко И.А.**, канд. филол. наук, доцент Департамента образовательных технологий в области русской и зарубежной филологии ДВФУ.

Школа Педагогики ДВФУ, г. Уссурийск 2021



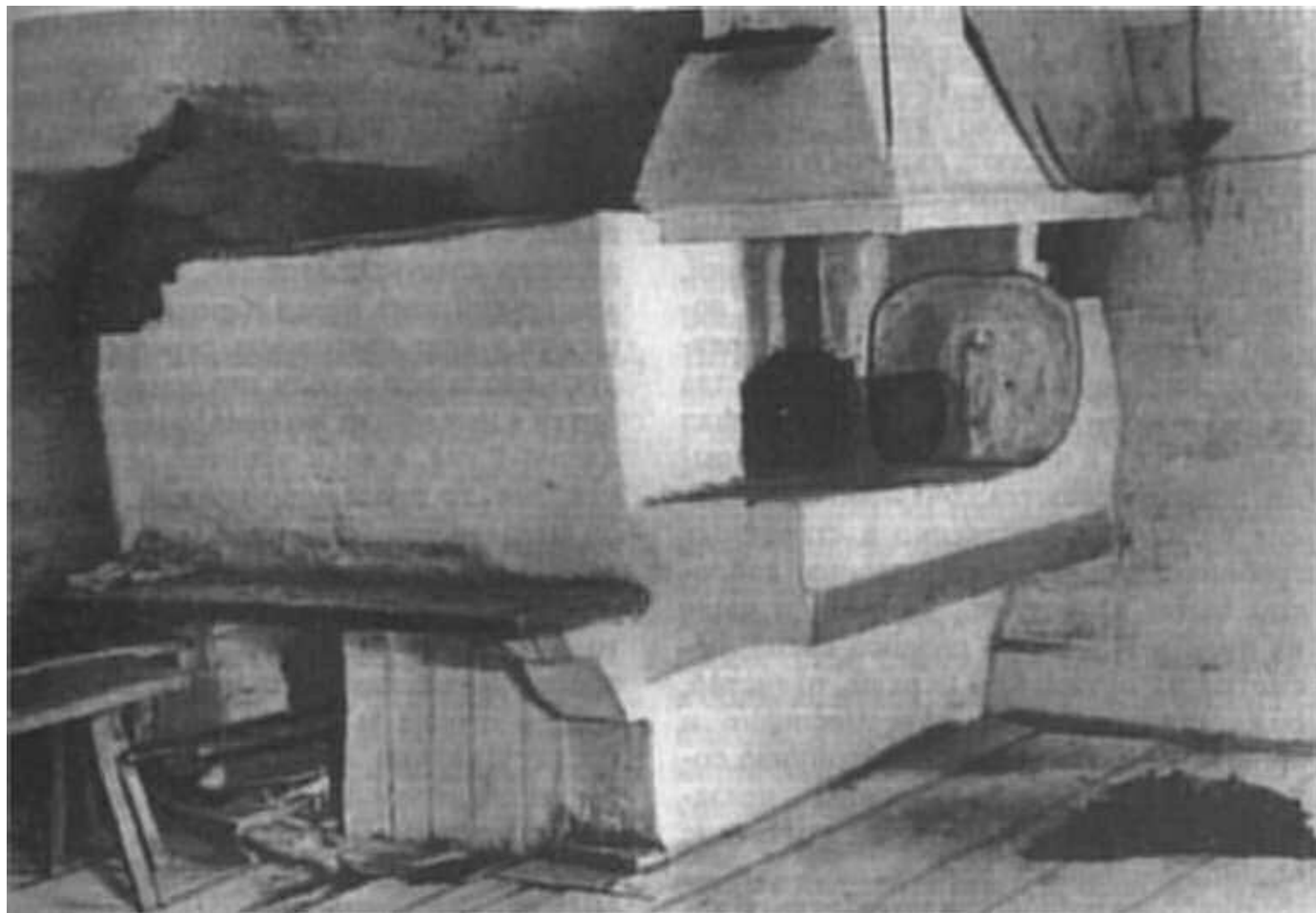


# ПЛАН

1. Этнографические сведения.
2. Лингвистические сведения.
3. Концептуализация понятия «Печь».
4. Слово-концепт «Печь» в традиционном фольклоре.
5. Мифологический смысл образа печи.
6. Воспоминания о русской печи.
7. Подобие русской печи в других странах.



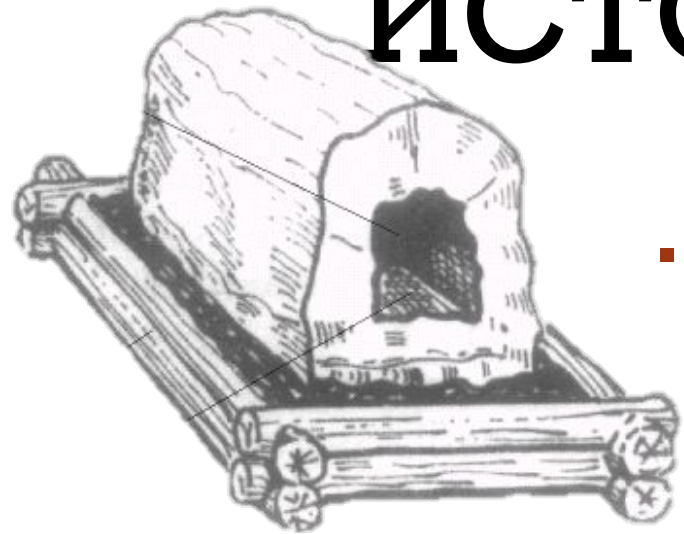
# ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ



1. История русской печи.
2. Конструктивные особенности.
3. Назначение русской печи.

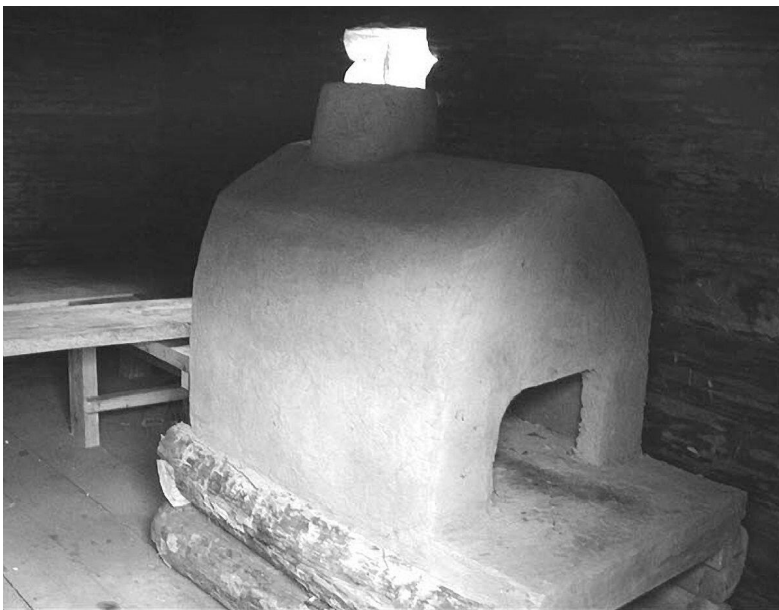


# ИСТОРИЯ РУССКОЙ ПЕЧИ



- До XIII века топили по-черному, то есть избы на Руси отапливали с помощью курной печи, без отвода дыма.

*ДЫМ СТОЛБОМ  
ДЫМ КОРОМЫСЛОМ*



После XIII века для вывода дыма на улицу курные печи стали дополнять небольшими оконцами над ними в стене, а еще чуть позже отверстием в крыше — дымоволоком, стали делать деревянные дымоходы — боровы.



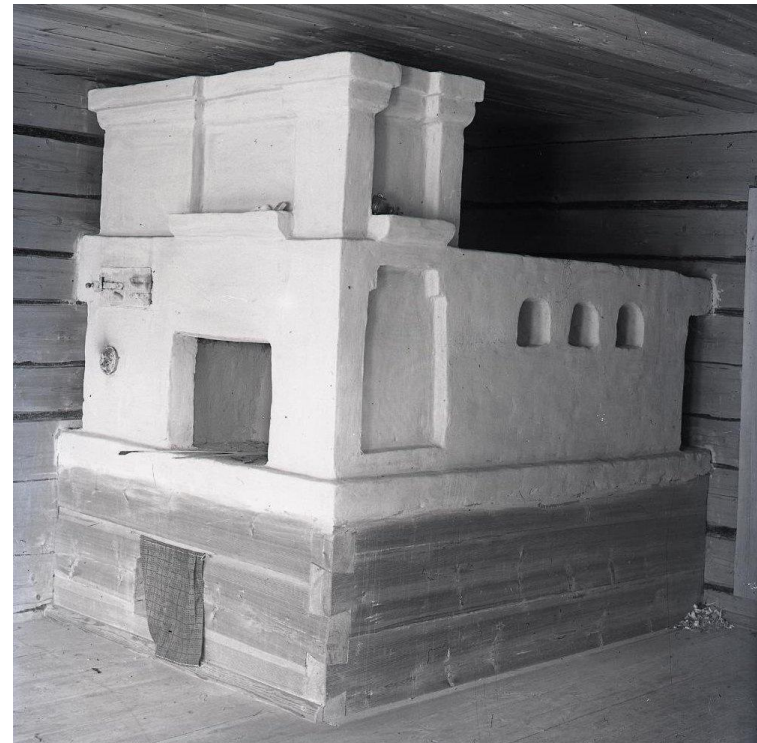
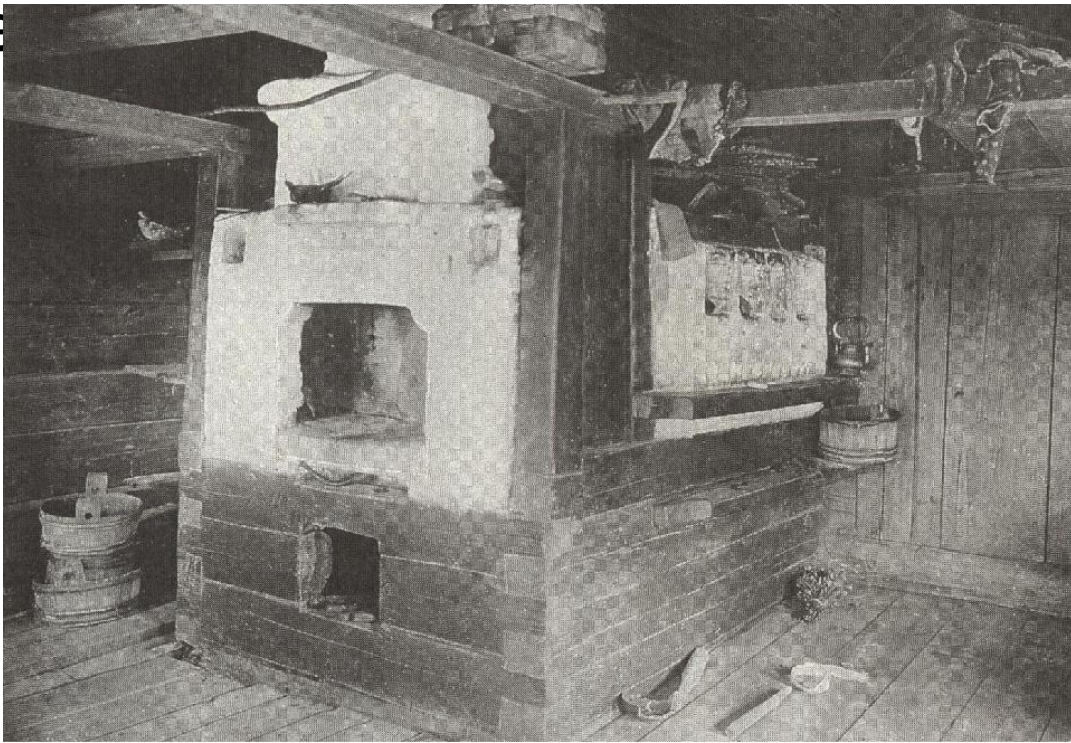
# ИСТОРИЯ РУССКОЙ ПЕЧИ

огнеупорные кирпичи получили широкое распространение

↓  
русские печи обзавелись трубами

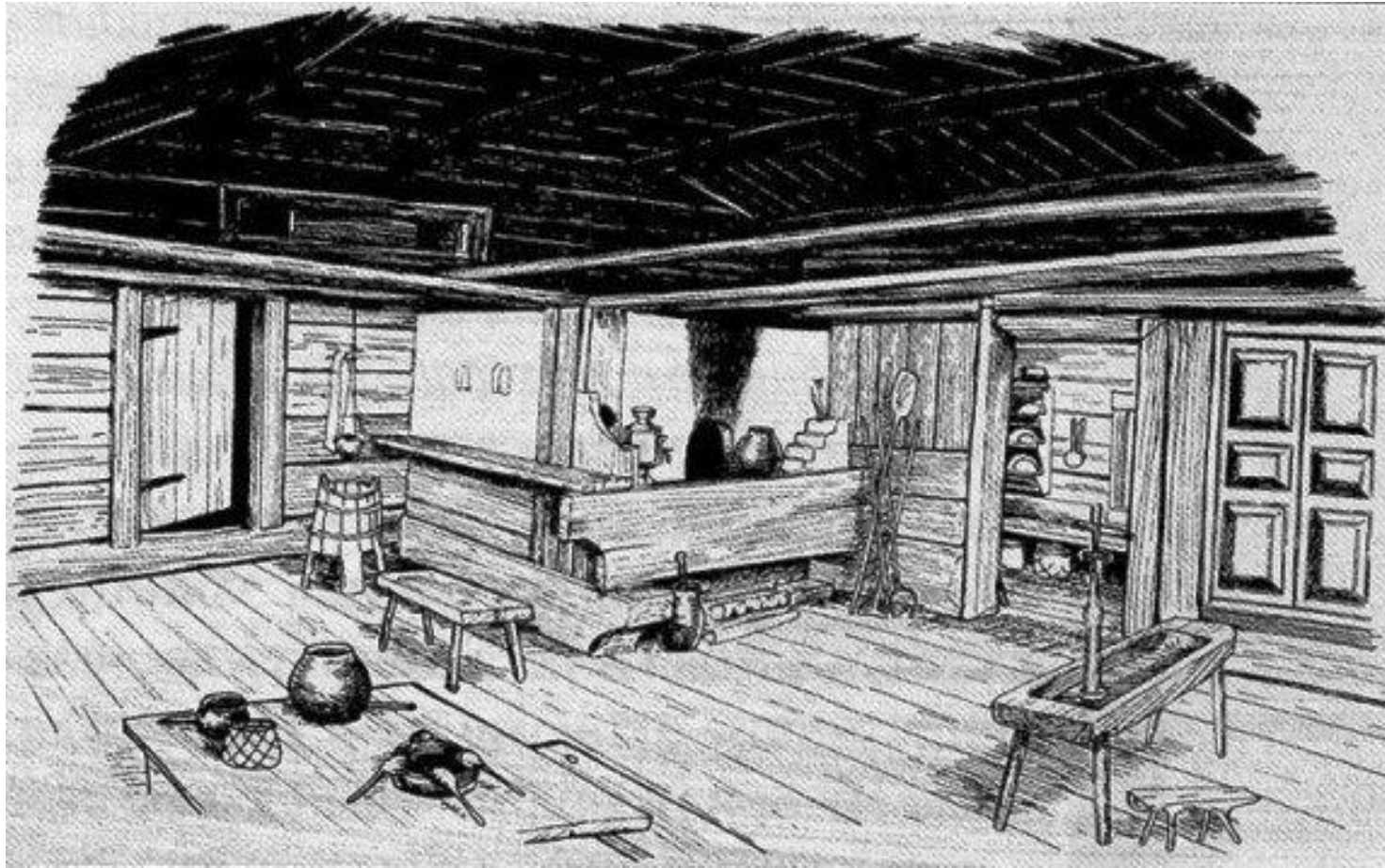


- Начало XVIII века – точное время появления классической русской пе



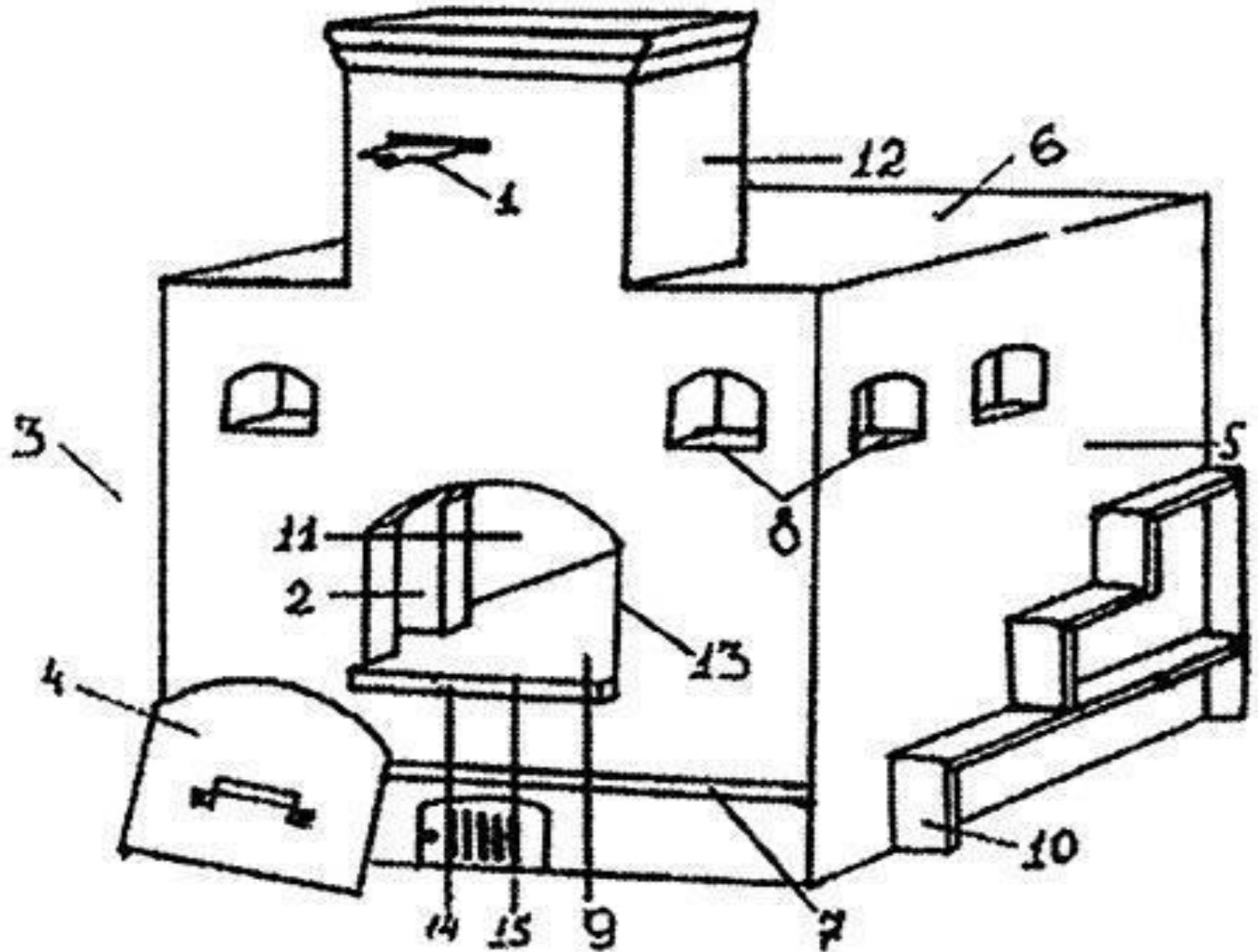
# КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Конструкция печи и ее положение в доме, общие для территории России, сложились уже к XVIII в. и восходят к XII—XIII вв.
- В XIX — начале XX в. печь занимала четвертую или пятую часть избы.



# КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

1. Вьюшка.
2. Загнёток
3. Запечье
4. Заслонка
5. Зеркало
6. Лежанка
7. Опечье
8. Печурки/печувы/горнушка
9. Под/лещадь
10. Припечь/голбец.
11. Свод
12. Труба
13. Устье
14. Чело/сало/зев/горнило
15. Шесток / припечек
16. Кожух (голова)



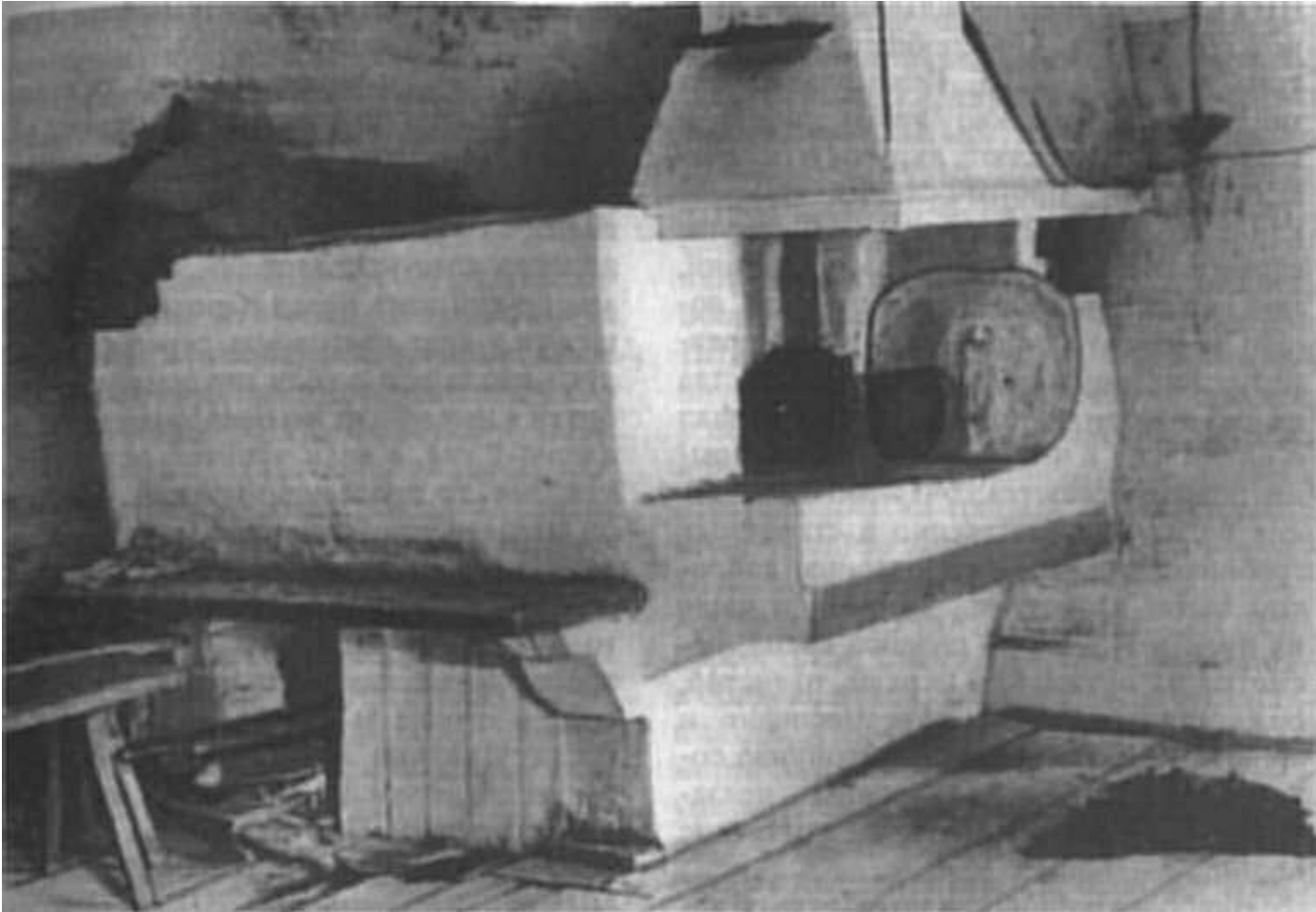
# НАЗНАЧЕНИЯ ПЕЧИ

- Приготовление пищи, корма скоту.
- Выпекание хлеба, пирогов.
- Сушка зерна, рыбы, ягод, овощей, фруктов, лечебных трав и кореньев.
- Обогрев, просушивание, проветривание и осветление жилища.
- Место отдыха, сна.
- Использование в качестве бани.
- Лекарь простудных заболеваний.
- Использование в обрядах.





# ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ



1. **Этимология слова «Печь».**
2. **Семантика слова «Печь».**
3. **Образность диалектных названий частей печи.**



# ЭТИМОЛОГИЯ СЛОВА

Этимологическое родство слова «Печь» в различных языках<sup>4</sup>:

- укр. піч, род. п. пе́чи;
- блр. печ;
- др.-русск. печь;
- ст.-слав. пешть κάμινος, опύλαιον (Супр.);
- болг. пещ;
- сербохорв. пећ, род. п. пећи;
- словен. peč, род. п. pečī.
- чеш., слвц. pec;
- польск. piec (м.);
- в.-луж. рјес;
- н.-луж. рјас;
- праслав. \*ректъ : пекý;
- ср. др.-инд. raktiś ж. «варка, вареное кушанье»;
- греч. πέψις ж. «варка, жарение».

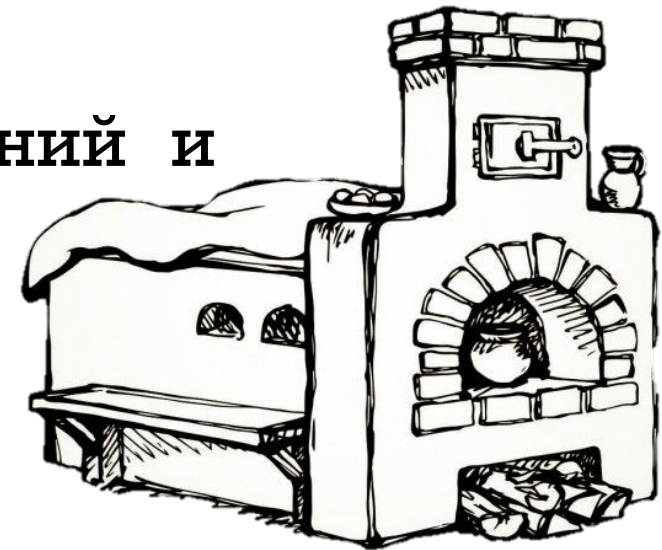
# ЭТИМОЛОГИЯ И СЕМАНТИКА СЛОВА

Этнолингвистический словарь<sup>3</sup>

**ПЕЧЬ** – у восточных славян средоточие семейно-родовых ценностей, источник жизни и здоровья,местилище сакрально чистого огня .

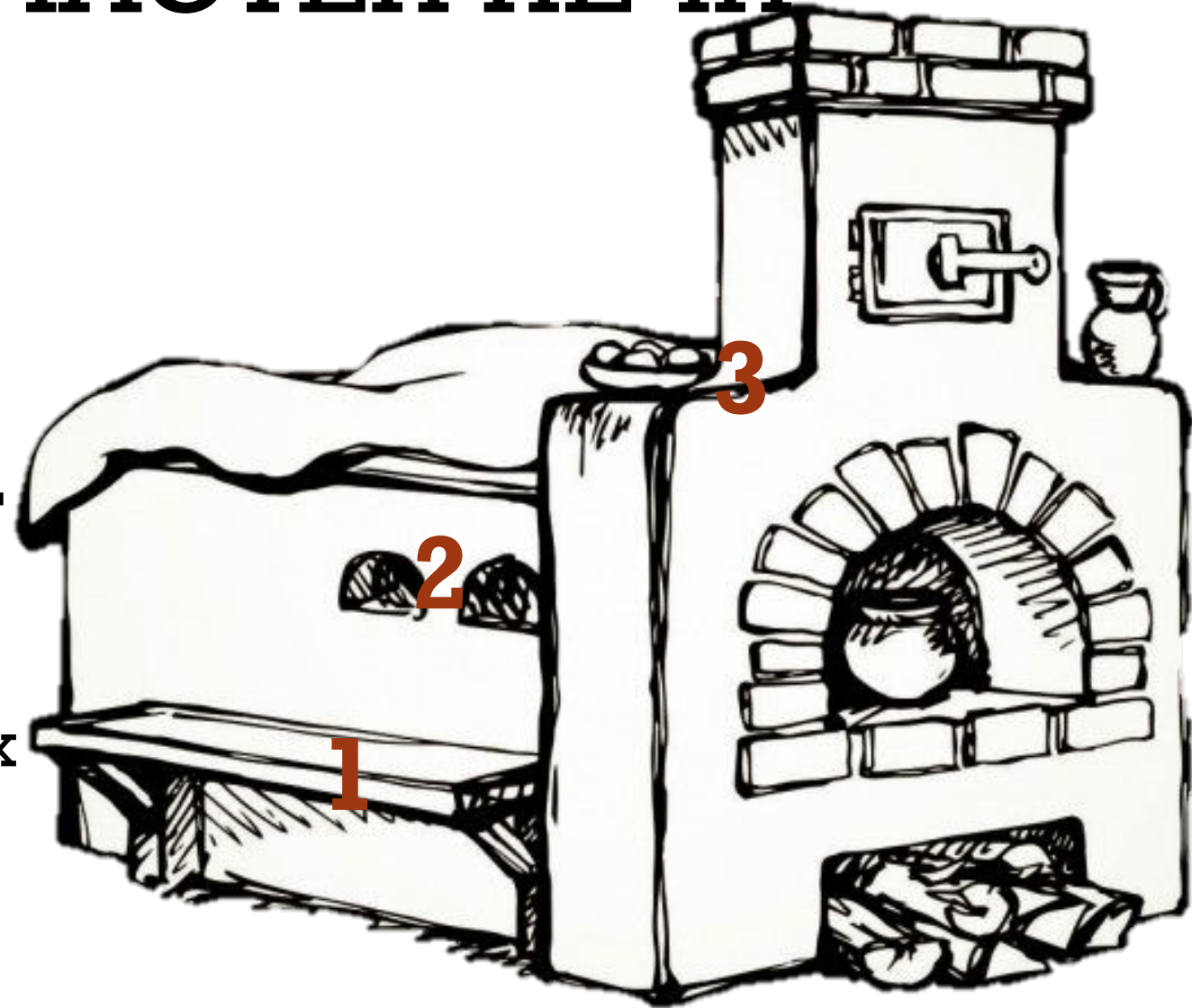
Словарь современного русского языка<sup>1</sup>

**ПЕЧЬ** – сооружение для отопления помещений и приготовления пищи.



# ОБРАЗНОСТЬ ДИАЛЕКТНЫХ НАЗВАНИЙ ЧАСТЕЙ ПЕЧИ

- 1. Голбец** (припечь) –  
деревянная пристройка к  
русской печи,  
приспособленная под  
лежанку, по ней же залезают  
на печь.
- 2. Горнушка** (печурки) –  
углубление в печи, в которых  
сушат варежки.
- 3. Плечико** – выступ у печи,  
куда кладут различную



# КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ ПОНЯТИЯ

–живое существо

–печаль

–женщина

–достаток,  
благополучие

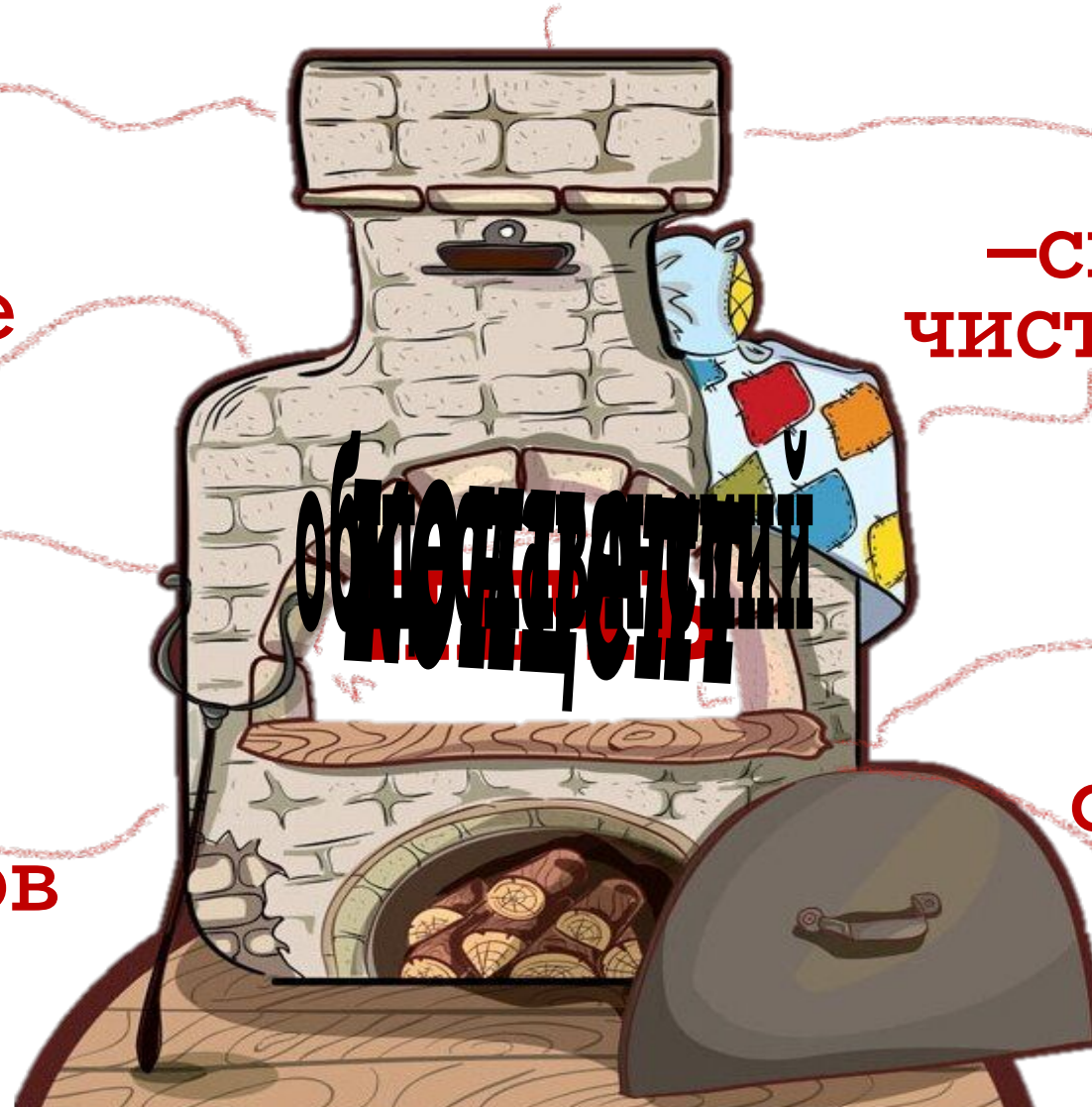
–СВЯТЫНЯ,  
ЧИСТОЕ МЕСТО

–оберег

–лекарь

–место  
обитания  
домашних духов

–место  
обитания душ  
предков



# ПЕЧЬ — ПЕЧАЛЬ



ПЕЧЬСЯ

ПЕЧАЛЬ

ПЕЧАЛИТЬСЯ

Я



*«Вся печаль в печь!»*



# ПЕЧЬ — ЖИВОЕ СУЩЕСТВО

*«Матушка-печка, укрась  
своих детушек»*



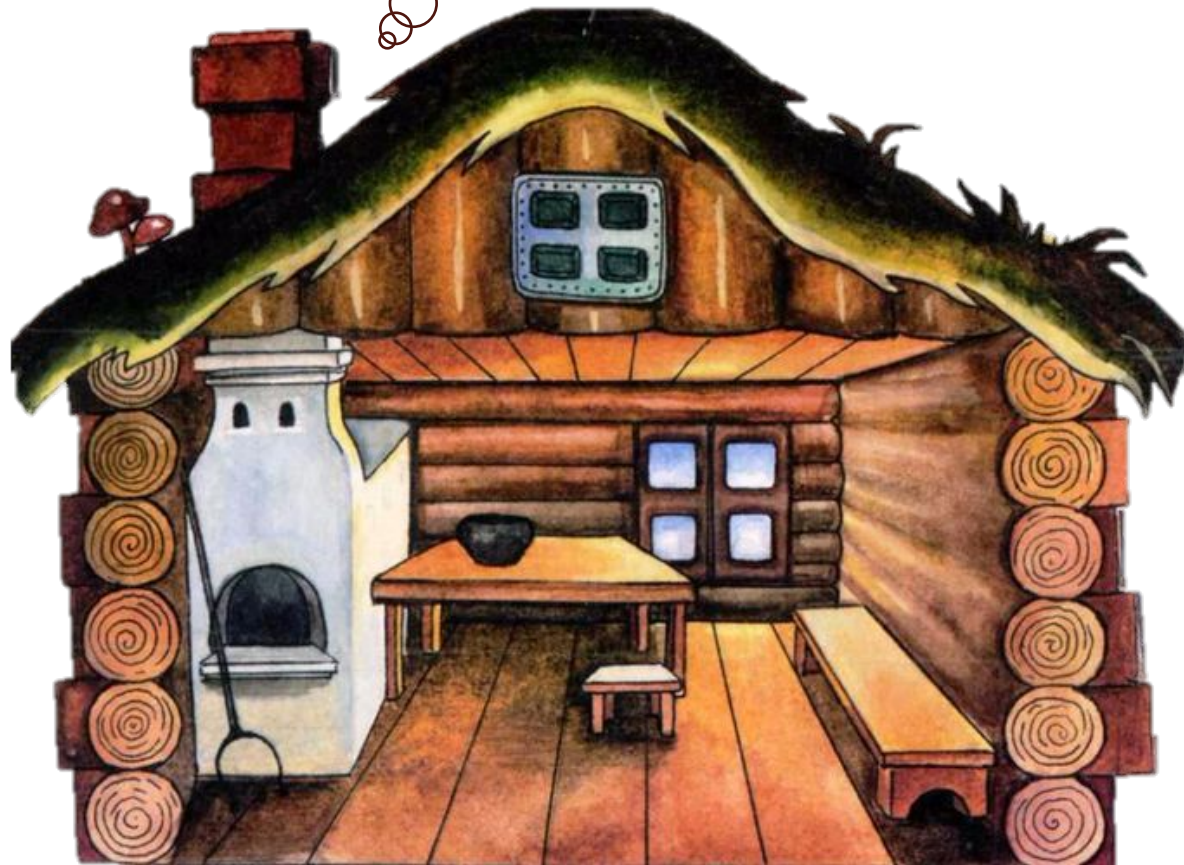
*«Печка-матка, пеки, не сожги, моих  
детушек накорми»*



# ПЕЧЬ — ЖЕНЩИНА

В загадках

*«Стоит девица в избе, а коса на дворе»*



*«Мать толста, дочь красна, сын  
храбер, под небеса ушел»*



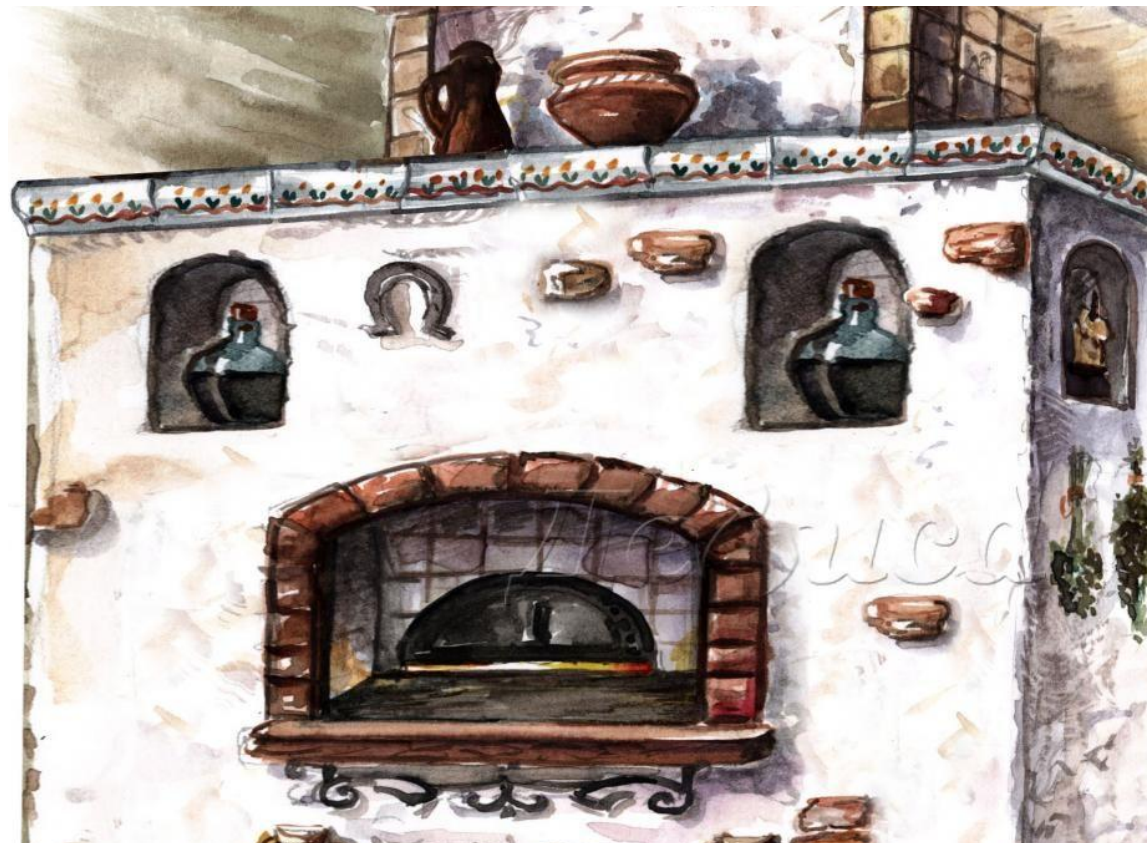


# ПЕЧЬ — ДОСТАТОК



*На ночь в печь клали полено и ставили горшок с водой, чтобы у печи и огня было, что есть и пить.*

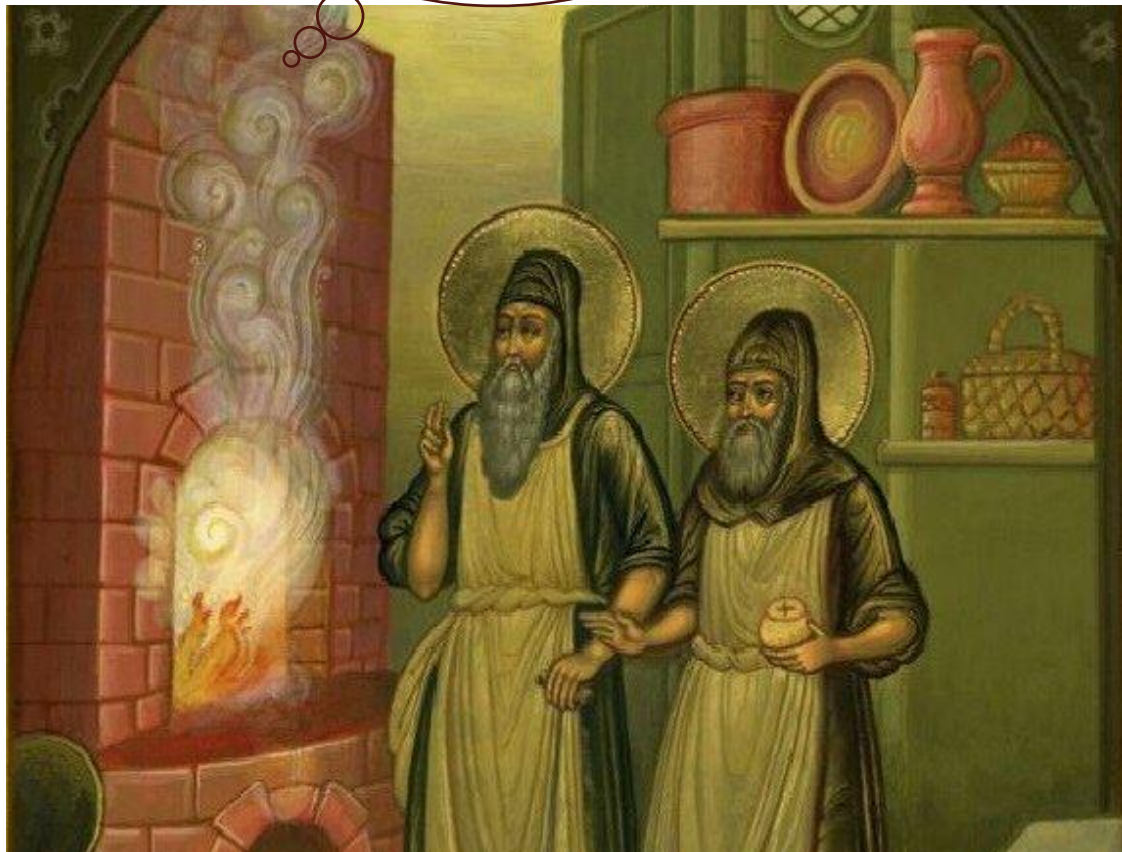
# ПЕЧЬ — ОБЕРЕГ



*При приближении грозы заслоняли трубу, чтобы черт или другая нечистая сила не могли туда спрятаться и гром не ударил в хату.*

# ПЕЧЬ — СВЯТЫНЯ

*«Печь — это ладонь Божья»*



# ПЕЧЬ — ЛЕКАРЬ

*Обряд перепекания ребёнка*



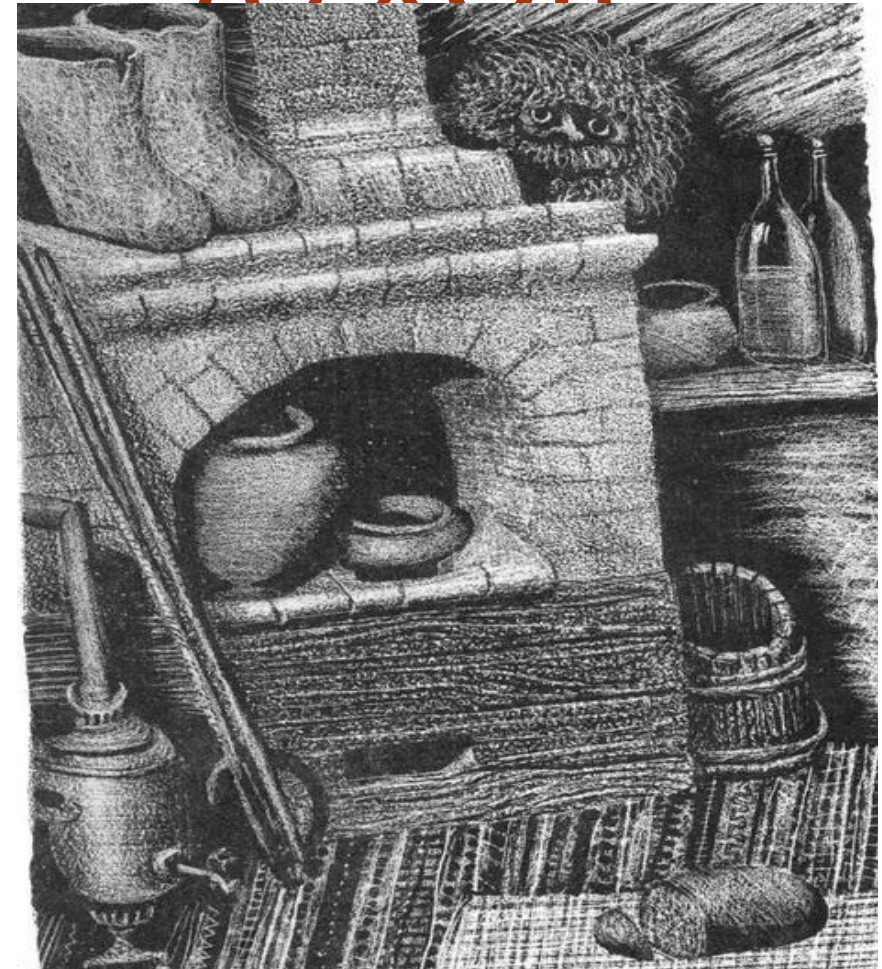
# ПЕЧЬ – МЕСТО ОБИТАНИЯ



ДУШ ПРЕДКОВ

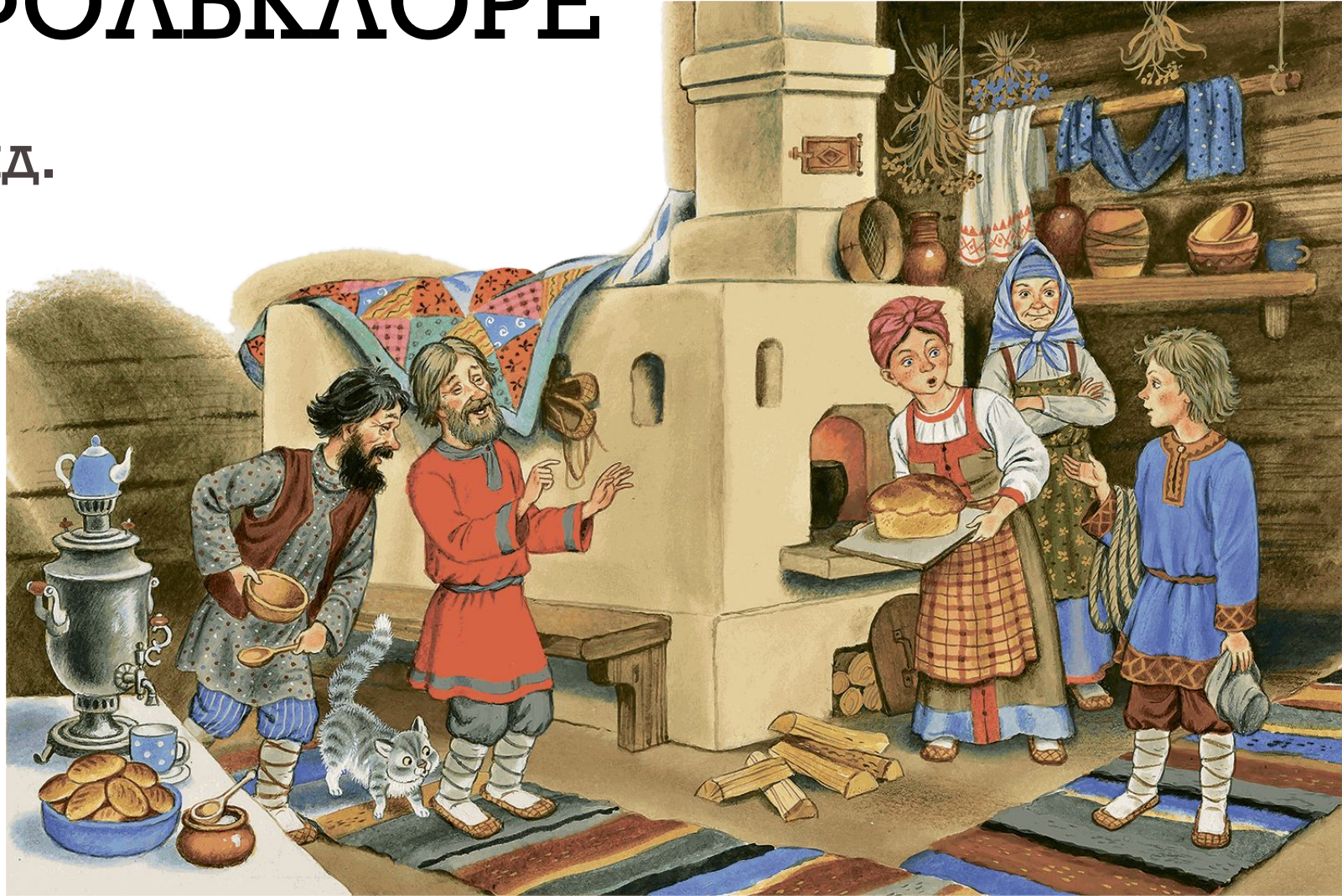


ДОМАШНИХ  
ДУХОВ



# СЛОВО-КОНЦЕПТ «ПЕЧЬ» В ТРАДИЦИОННОМ ФОЛЬКЛОРЕ

1. Погребальный обряд.
2. Свадебный обряд.
3. Обряд, связанный с ребёнком, скотом.
4. Магия и гадания.
5. Сказки.
6. Малые жанры.



# ПЕЧЬ В



# ПОГРЕБАЛЬНЫЙ

*«Смерть, бери тараканов, а не людей»*



# ОБРЯДАХ



# СВАДЕБНЫЙ

*«Добрая доля, да идзи за мной.  
С печи пламенем, з хаты камином»*



# ПЕЧЬ В ОБРЯДАХ



## РЕБЁНОК

*«Поближе к печной саже,  
чтобы порчи не было»*



## ДОМАШНИЙ СКОТ

*«Как эта печка крепко стоит,  
так ты, раба божья, стой...»*

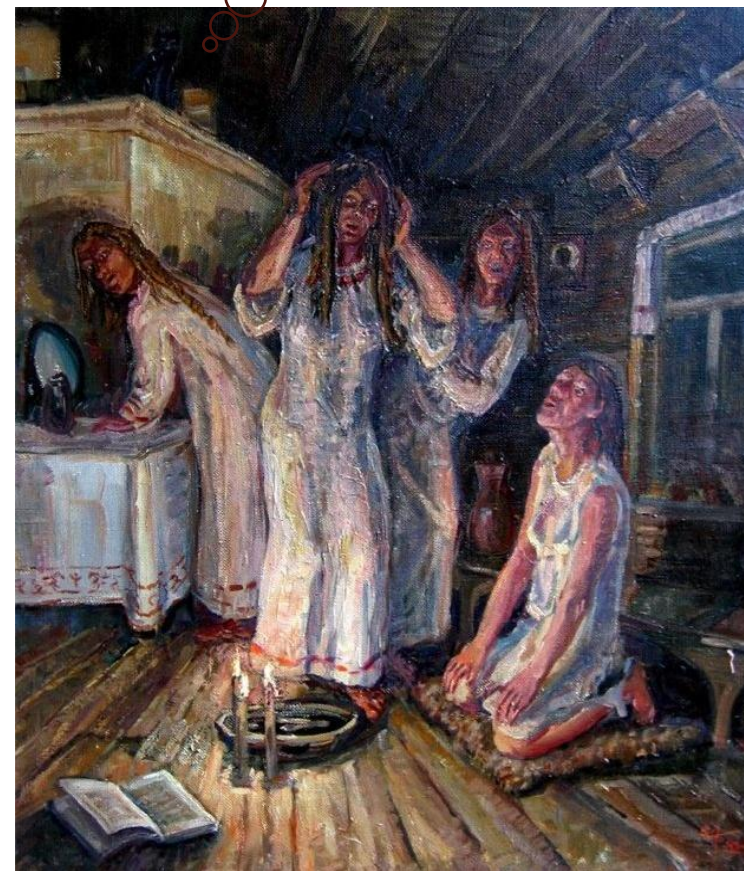


# МАГИЯ И ГАДАНИЯ

*«Я на печи сижу,  
Заплатки плачу...»*



*«Пойди, дым, на все четыре  
стороны, приведи ко мне жениха,  
суженого-ряженого »*



# СКАЗКИ

*«Печка-матушка,  
спрячь меня»*



*«Гуси – лебеди»*

*«Мне на печке  
тепло ... »*



*«По щучьему велению»*





# СКАЗКИ

*«Сиди себе на печи да  
золу пересыпай»*



*«Сивко - Бурко»*



*«Царевна-лягушка»*



*«Маша и медведь»*



# МАЛЫЕ ФОЛЬКЛОРНЫЕ ЖАНРЫ

## Пословицы и поговорки

- *«В рождество на крылечке, на Пасху у печки».*
- *«В октябре с солнцем распрощайся, ближе к печке подбирайся»*
- *«Мала печка, да тепленька».*
- *«Словно с печи свалился».*

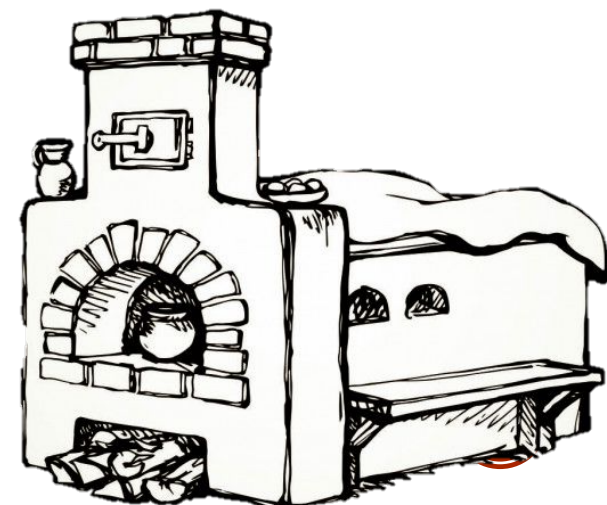


## Меткие выражения<sup>2</sup>

- *«печке скажешь – стена поймет».*
- *«две головни и в поле горят, а одна и в печке тухнет».*
- *«человека узнаешь, когда из семи печек с ним шей похлебаешь».*
- *«он из семи печей хлеба едал».*

## Народные выражения<sup>2</sup>

- *«постился, постился – обессилел, да и с печки скатился».*
- *«врал – черт с печки упал».*
- *«в кои-то веки удалось коту с печки спрыгнуть, и то лапки отшиб».*
- *«сам на печке, нос в горшочке, а язык на печке».*
- *«всем бит, и о печку бит, разве только печкой не бит».*



# МИФОЛОГИЧЕСКИЙ СМЫСЛ ОБРАЗА

## ПЕЦА

НЕБЕСНЫЙ СВОД СО  
ЗВЕЗДАМИ И МЕСЯЦЕМ

*«Полна печка пирожков, по  
середине мягонький»*



ГРАНИЦА  
МИРОВ

*«Гуси-Лебеди»*



ЖИВОЕ  
СУЩЕСТВО

*«Стоит Матрена здорова,  
ядрена, пасть открывает, что  
дают глотает»*



ИСТОЧНИК  
СВЕРХЪЕСТЕСТВЕННО  
Й



*Илья Муромец  
Емеля*

# ВОСПОМИНАНИЯ О РУССКОЙ ПЕЧИ

## Этнодвор «Музей русской

печи» деревня Петрово, Боровский район, Калужская область



# ВОСПОМИНАНИЯ О РУССКОЙ ПЕЧИ

## В 4 раза увеличенная модель русской печи



- 22 декабря 2007 года была открыта самая большая печь в мире – собирательный образ, позволяющий побывать внутри печи и изучить её внутреннюю конструкцию.

**Третий этаж — лежанка.** Любимое место отдыха Емели в данном случае превращено в смотровую площадку, с которой виден едва ли не весь Этномир.

**Второй этаж — «шесток».** Миновав прямоугольный вход («устье»), попадаем в самое сердце печи — сводчатое «горнило» (варочная камера)

**Первый этаж — «подпечье».** Тут располагается разнообразная экспозиция различных деревенских кулинарных приспособлений и с весны 2014 года выпекаются пирожки и хлеба.



# ПОДОБИЕ РУССКОЙ ПЕЧИ В ДРУГИХ СТРАНАХ

## Тандыр

*универсальная печь-жаровня, которую широко используют народы Азии для приготовления пищи.*



## Хибачи

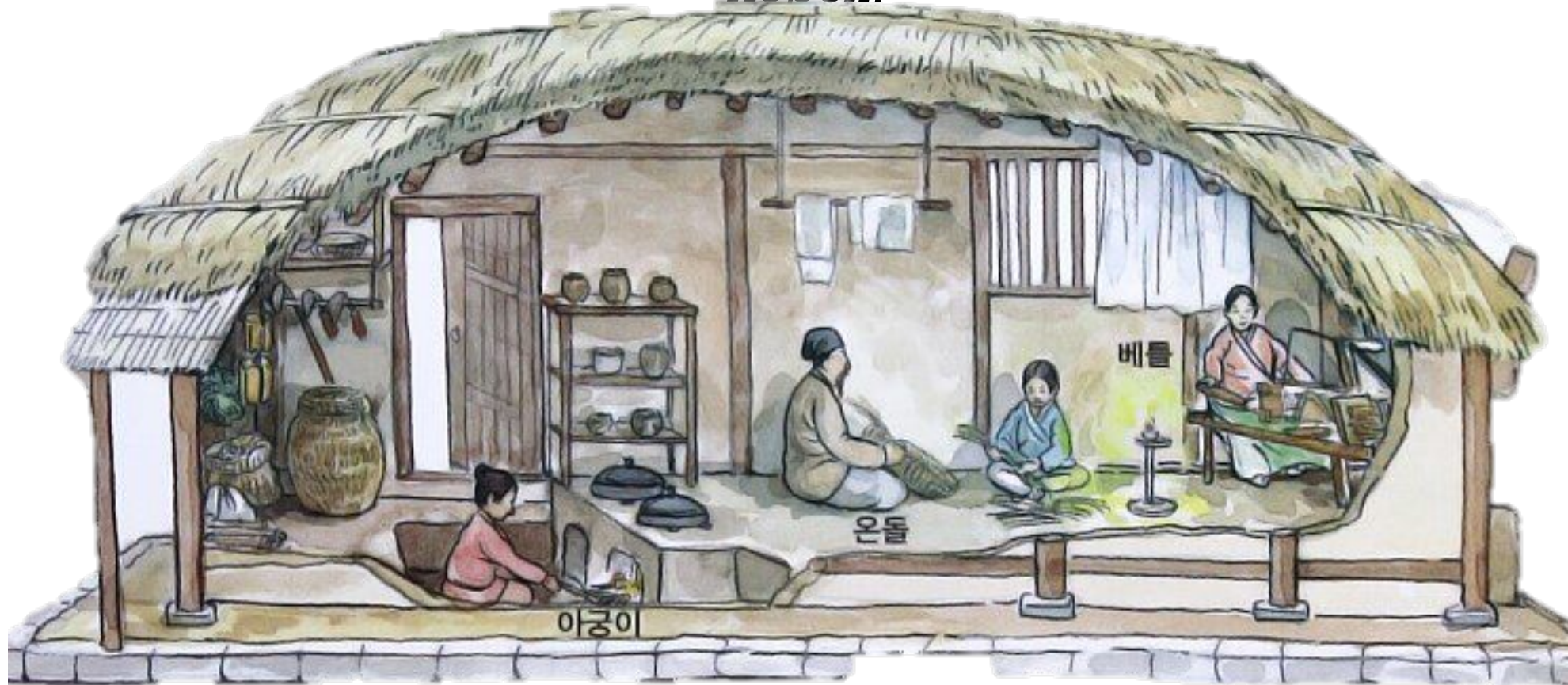
*Традиционная передвижная японская печь для обогрева и приготовления еды*



# ПОДОБИЕ РУССКОЙ ПЕЧИ В ДРУГИХ СТРАНАХ

## Печь «КАН»

*Традиционная система отопления в крестьянских домах северного Китая и Кореи.*



# ЛИТЕРАТУРА

1. Ожегов, С.И., Шведова, Н.Ю. Толковый словарь русского языка. / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 1998. – 452с.
2. Русские народные загадки, пословицы, поговорки / Составитель, автор вступительной статьи Круглов Ю.Г.- М.: Логос, 1990. – 364с.
3. Славянские древности: Этнолингвистический словарь в 5-ти томах / Под общей ред. Н. И. Толстого. — Т. 4: П (Переправа через воду) — С (Сито) — М.: Международные отношения, 2009. — 656 с.
4. Фасмер, М. Печь. [Электронный ресурс] – 2007. – Режим доступа: /М.Фасмер // Этимологический словарь, 2004. Режим доступа: <https://qufo.me/dict/vasmer/печь>

